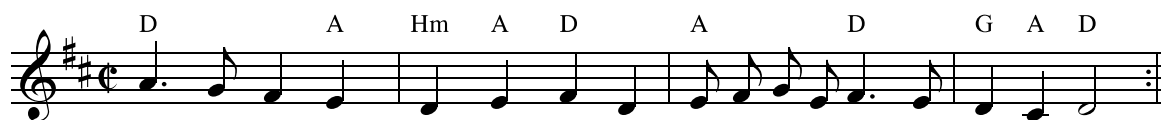
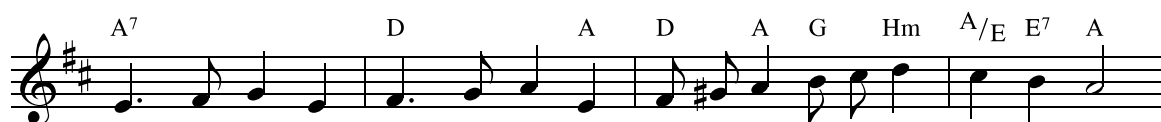


Deck the hall / Oer yw'r gŵr

Großbritannien / USA



1. Deck the hall with boughs of hol - ly, }
 'Tis the sea - son to be jol - ly, }
 1. Oer yw'r gŵr sy'n me - thu ca - ru, } fa - la - la - la - la, fa - la - la - la.
 Hen fy-nydd-oedd an - nwy! Cym - ru, }



Don we now our gay ap - pa - rel, }
 I - ddo ef a'u câr gyn-hes - af, } fa - la - la, fa - la - la, la - la - la.



Troll the an - cient Christ - mas ca - rol, }
 Gwyl - iau lla - wen flwy - ddyn nes - af, } fa - la - la - la - la, fa - la - la - la.

2. See the blazing Yule before us!
 Strike the harp and join the chorus!
 Follow me in merry measure
 while I tell of Yuletide treasure.

3. Fast away the old year passes.
 Hail the new, ye lads and lasses!
 Sing we joyous all together.
 Heedless of the wind and weather.

2. I'r helbulus oer yw'r biliau.
 Sydd yn dyfod yn y gwyliau,
 Gwrando bregeth mewn un pennill,
 Byth na waria fwy na'th ennill.

3. Oer yw'r eira ar Eryri.
 Er fod gwrthban gwlanen arni,
 oer yw'r bobol na ofalan',
 Gwrdd a'u gilydd ar Nos Galan!



Melodie: Neujahrslied aus Wales («Nos Galan») nach John Thomas, *Welsh Melodies with Welsh and English Poetry*, 1862–64, walischer Text: John Ceiriog Hughes, ca. 1873. Der englische Text »Deck the hall« erschien erstmals bei J. P. McCaskey, *Franklin Square Song Collection*, New York 1881 und wurde später so auch in Großbritannien verbreitet.

LIEDER•PROJEKT

www.liederprojekt.org

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus

Aus dem Buch »Weihnachtslieder aus aller Welt« von Carus und Reclam © 2015  Carus-Verlag, Stuttgart

www.liederprojekt.org www.carus-verlag.com